371R2822

29.12.71 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 285/49

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2822/71 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 20ῆς Δεκεμβρίου 1971

περί συμπληρώσεως τῶν διατάξεων τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 17 «περί ἐφαρμογῆς τῶν ἄρθρων 85 καί 86 τῆς συνθήκης»

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τήν συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τό ἄρθρο 87,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

τή γνώμη τῆς Συνελεύσεως,

τή γνώμη τῆς Οἰκονομικῆς καί Κοινωνικῆς Ἐπιτροπῆς,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ὁ κανονισμός ἀριθ. 17([1]) στό ἄρθρο 4 παράγραφος 2 ἐξαιρεῖ ἕνα ἀριθμό συμφωνιῶν, ἀποφάσεων καί ἐναρμονισμένων πρακτικῶν ἀπό τήν ὑποχρέωση κοινοποιήσεως, ἡ ὁποία θεσπίζεται ἀπό τό ἄρθρο 4 παράγραφος 1·

ὅτι ἡ δημιουργία κοινῆς ἀγορᾶς ἀπαιτεῖ τήν προσαρμογή τῶν ἐπιχειρήσεων στίς συνθῆκες τῆς διευρυνθείσης ἀγορᾶς καί ὅτι ἡ συνεργασία ἐπιχειρήσεων δύναται ν' ἀποτελέσει πρόσφορο μέσο γιά τήν ἐπιτυχία της· ὅτι εἶναι σκόπιμο ἰδίως νά εὐνοηθεῖ ἡ συνεργασία στόν τομέα τῆς ἐρεύνης καί τῆς ἀναπτύξεως καθώς καί ἡ σύναψη συμφωνιῶν ἐξειδικεύσεως πού δέν θίγουν τόν ἀνταγωνισμό·

ὅτι ἡ συνεργασία αὐτή διευκολύνεται ἐφ' ὅσον οἱ σχετικές συμφωνίες, ἀποφάσεις καί ἐναρμονισμένες πρακτικές δέν ὑπόκεινται σέ κοινοποίηση·

ὅτι θεσπίζοντας τήν ἀπαλλαγή ἀπό τήν ὑποχρέωση πρός κοινοποίηση πρέπει νά ληφθεῖ ὑπ' ὄψη, ἀφ' ἑνός ἡ εὔλογη ἐπιθυμία τῶν ἐπιχειρήσεων νά διευκολυνθεῖ ἡ συνεργασία τους καί ἀφ' ἑτέρου ἡ ἀνάγκη μιᾶς ἀποτελεσματικῆς ἐπιβλέψεως·

ὅτι οἱ συμφωνίες, οἱ ἀποφάσεις καί οἱ ἐναρμονισμένες πρακτικές οἱ ὁποῖες, ἄν καί περιορίζουν τόν ἀνταγωνισμό, δέν ἀφοροῦν παρά τήν ἔρευνα καί τήν ἀπό κοινοῦ ἀνάπτυξη, δέν παρουσιάζουν γενικῶς κινδύνους, ἡ φύση τῶν ὁποίων καθιστᾶ ἀπαραίτητη τήν κοινοποίηση·

ὅτι οἱ συμφωνίες ἐξειδικεύσεως εἶναι δυνατό νά συμβάλουν στήν βελτίωση τῆς παραγωγῆς ἤ τῆς διανομῆς τῶν προϊόντων·

ὅτι δέν πιθανολογεῖται γενικῶς ὅτι θά θιγεῖ ὁ ἀνταγωνισμός, ἐφ' ὅσον οἱ ἐπιχειρήσεις πού συμμετέχουν δέν ὑπερβαίνουν ἕνα ὁρισμένο μέγεθος καί τό ποσοστό συμμετοχῆς τους στήν ἀγορά δέν ὑπερβαίνει ἕνα ὁρισμένο ὅριο γιά τά ἐξειδικευμένα προϊόντα· ὅτι οἱ συμφωνίες αὐτῆς τῆς φύσεως δύνανται κατά κανόνα νά ἐξαιρεθοῦν ἀπό τήν ἀπαγόρευση πού καθιερώνει τό ἄρθρο 85 παράγραφος 1 τῆς συνθήκης, κατ' ἐφαρμογή τῆς παραγράφου 3·

ὅτι κατά συνέπεια πρέπει νά συμπληρωθεῖ τό ἄρθρο 4 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 17 καί νά ἀπαλλαγοῦν ἀπό τήν ὑποχρέωση κοινοποιήσεως οἱ συμφωνίες, ἀποφάσεις καί ἐναρμονισμένες πρακτικές, οἱ ὁποῖες ἀφοροῦν τήν ἔρευνα καί τήν ἀπό κοινοῦ ἀνάπτυξη, ἐφ' ὅσον περιορίζουν τόν ἀνταγωνισμό, καθώς καί ὁρισμένες συμφωνίες ἐξειδικεύσεως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο Μόνο

Τό ἄρθρο 4 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 17 συμπληρώνεται ὡς ἑξῆς:

«2. Ἡ παράγραφος 1 δέν ἐφαρμόζεται στίς συμφωνίες, ἀποφάσεις καί ἐναρμονισμένες πρακτικές ὅταν:

1) ..... (ὡς ἔχει)

2) ..... (ὡς ἔχει)

3) Ἔχουν ὡς μοναδικό ἀντικείμενο:

α) ..... (ὡς ἔχει)

β) τήν ἀπό κοινοῦ ἔρευνα καί ἀνάπτυξη·

γ) τήν ἐξειδίκευση στήν κατασκευή προϊόντων, περιλαμβανομένων καί τῶν ἀναγκαίων γιά τήν πραγματοποίησή της συμφωνιῶν,

([1]) ΕΕ ἀριθ. 13 τῆς 21.2.1962, σ. 204/62.

— ὅταν τά προϊόντα, τά ὁποῖα ἀποτελοῦν ἀντικείμενο ἐξειδικεύσεως, δέν ἀντιπροσωπεύουν σέ ἕνα σημαντικό τμῆμα τῆς κοινῆς ἀγορᾶς, πλέον τοῦ 15% τοῦ ὄγκου τῶν συναλλαγῶν πού πραγματοποιεῖται μέ ὁμοειδή προϊόντα ἢ προϊόντα τά ὁποῖα θεωροῦνται ὡς ὁμοειδή ἀπό τούς καταναλωτές λόγω τῶν ἰδιοτήτων, τῶν τιμῶν καί τῆς χρήσεώς τους, καί

— ὅταν ὁ συνολικός ἐτήσιος κύκλος ἐργασιῶν, ὁ ὁποῖος πραγματοποιεῖται ἀπό τίς συμμετέχουσες ἐπιχειρήσεις, δέν ὑπερβαίνει τά 200 ἑκατομμύρια λογιστικῶν μονάδων.

Αὐτές οἱ συμφωνίες, ἀποφάσεις καί ἐναρμονισμένες πρακτικές δύνανται νά κοινοποιηθοῦν στήν Ἐπιτροπή.»

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 20 Δεκεμβρίου 1971.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

M. PEDINI